

Christl Greller

## Kifelé

Ringat engem minden lépés,  
elrejt a boltíves anyaméh  
édes egységben, derengő időtlenségben.

S ekkor hirtelen értem nyúl az élet,  
és fojtogat és szorongat, kilök  
a hidegre, káprázatra, gyanútlanul.

Rémület-sikolyom -

Az egység elmetszve, kettévágva  
fájdalmak közt. Könnyek közt.

Egyedül.

E gyermek én vagyok, magamnak is még idegen,  
épp csak létezve, a célra még vakon.

És köröttem látóhatárok.

Így indulok, hogy világom megteremtsem.

## Az éjszaka fénye

Lassan jön az éjszaka fénye.  
Előbb a sűrű bozótban, majd a fák között.

Csukj ablakot!  
És mégis bekúszik,  
a világot fotó-negatívnak mutatja -  
sötét fényben, már alig láthatón.  
Fordított kép, mintha megvakultam volna.  
Csak az álom-fosztott / az álomtól kába szemhéjak alatt  
táncolnak szellemalakok / kísértet(ies)-alakok -  
torzak, névtelenek s mégis ismerősek.

Álmaim virágosrétjén.  
Álmaim szurdokaiban / tátongó házaiban.  
Álmaim pincéiben, bunkereiben,  
árkaiban.

Súlyos a teher  
sötét fényében  
az éjnek.

(fordította: Balázs Ildikó)

Tornay Mari

## dobpergés

árverezem  
a felhők tejszínhab mázát  
az árnyék folt-lapulását  
a hangyák szétvonszolt nyomát  
a lepke tühegy-szemén a homályt

árverezem  
seszínű kezes szörnyeim  
a bárhol-felrettenéseket  
csali útjaim kiszikesült térképét

ráadásnak  
jó perceim szétporladt  
szertehagyott szalmavirágait  
ezeket a csinos százszorszépeket

kaleidoszkópba rácsozva  
díszcsomagolásban

felcicomázva  
az összekapart hit celofánjával  
a rácsodálkozás üveggyöngyeivel

Bodnár László

Mallal lát saltyaf

**talán**

fehér tiszta tiszta fehér

a föld az út a fák

a fölénk magasodó hegyek

álljatok meg

talán mi is tisztábbak lettünk

talán elkezdődhet valami

most mikor fehér tiszta tiszta fehér

minden

az út a föld a fák

a fölénk magasodó hegyek

talán

Bodnár László

## Ima a kegyelemért

Engedj fel magadhoz az édig,  
Szeretnék szólni, látni, élni,  
Az emberséged tengerében  
Csendesen, tisztára fürdeni.  
Elég volt e földi mocsokból,  
Hol annyi szenny rakódik reám.  
Te ments meg, uram a gonosztól,  
Add, hogy végre megleljem hazám!

## Fátylas téli dallam

Éji fátylát még rám teríti halkan,  
Simogat az álom, gyengéden, lassan.  
Elhozza nekem a tavasz emlékét,  
Mikor ő volt minden, meleg gyengédség.

Most a tél borít fehér fátylat reám,  
Tűnő boldogság, hideg éjszakám.  
Mehalt a szép tavasz, örök, hű barát,  
Nem érzem én többé ajkad nűs borát.